Índice

Configuración del instrumento ---------- 2
Introducción ---------- 2
Descripción general ---------- 2
Display ---------- 3
Insertar pilas ---------- 3

Operaciones ---------- 4
Encender/apagar ---------- 4
Borrar ---------- 4
Códigos de mensaje ---------- 4
Ajuste de la referencia de medición ---------- 4
Ajuste de la unidad de distancia ---------- 4

Funciones de medición ---------- 5
Medición de distancia simple ---------- 5
Medición permanente ---------- 5
Sumar / Restar ---------- 5
Área ---------- 6
Volumen ---------- 6
Pitágoras (2 puntos) ---------- 7
Pitágoras (3 puntos) ---------- 7
Memoria (5 últimos resultados) ---------- 8

Datos técnicos ---------- 9

Códigos de mensaje ---------- 10

Cuidado ---------- 10

Garantía ---------- 10

Instrucciones de seguridad ---------- 10
Áreas de responsabilidad ---------- 10
Empleo correcto ---------- 11
Uso improcedente ---------- 11
Peligros durante el uso ---------- 11
Límites de utilización ---------- 11
Eliminación ---------- 11
Compatibilidad electromagnética (CEM) ---------- 11
Declaración de la FCC (aplicable en EE.UU.) ---------- 12
Clasificación láser ---------- 12
Señalización ---------- 12

Configuración del instrumento

Introducción

Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y el manual de usuario antes de utilizar el producto por primera vez.

La persona responsable del producto deberá cerciorarse de que todos los usuarios entienden y cumplen estas instrucciones.

Los símbolos utilizados tienen los siguientes significados:

⚠ ADVERTENCIA
Indica una situación de riesgo potencial o de uso inadecuado que, en caso de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

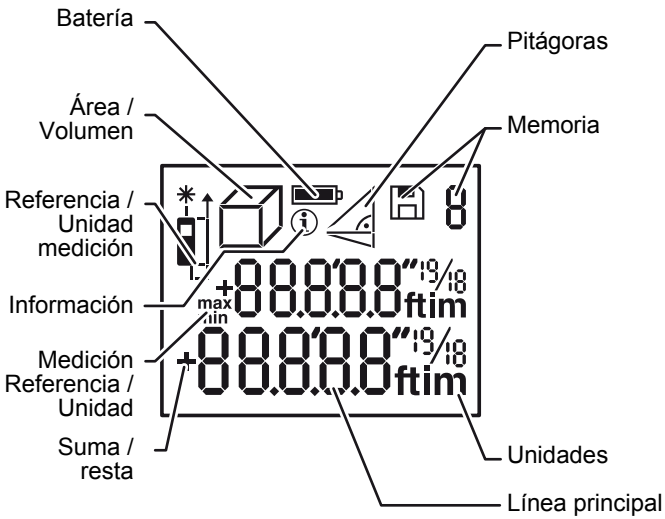
⚠ CUIDADO
Indica una situación de peligro potencial o un empleo no conforme que pueden ocasionar daños personales leves y/o considerables daños materiales, económicos y medioambientales.

i Información importante que debe respetarse en la práctica y que ayuda al usuario a emplear el instrumento de forma eficiente y adecuada técnicamente.

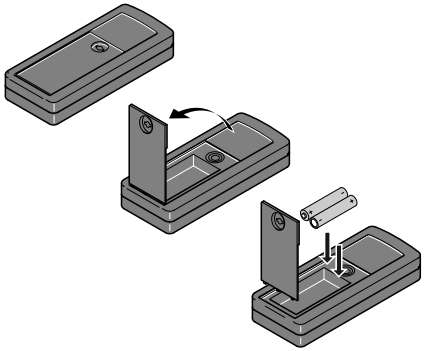
Descripción general

Configuración del instrumento

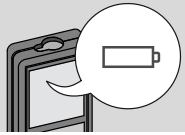
Display



Insertar pilas



Para garantizar un uso fiable, no utilice pilas de carbón-cinc Cambiar las pilas cuando el símbolo de batería esté intermitente.



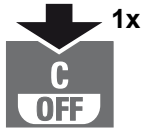
Operaciones

Encender/apagar

2 seg

El dispositivo se apaga.

Borrar



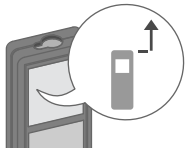
Deshace la última acción.

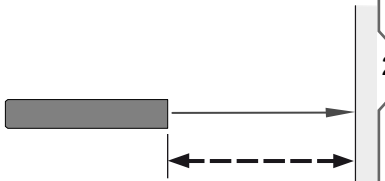
Códigos de mensaje

Si aparece el mensaje "info" con un número, observe las instrucciones de la sección "Códigos de mensaje". Ejemplo:

Ajuste de la referencia de medición

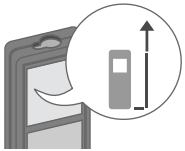
1

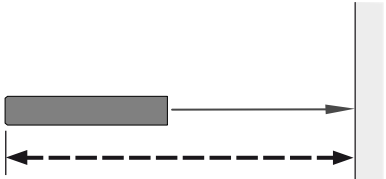




La distancia se mide desde el frontal del dispositivo.

2





La distancia se mide desde la parte posterior del dispositivo (ajuste estándar).

Ajuste de la unidad de distancia

2 seg

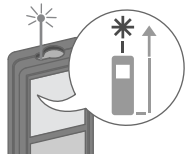
Conmutación entre las siguientes unidades:

0.000m
0'00" 1/16
0 in 1/16

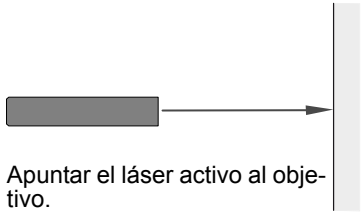
Funciones de medición

Medición de distancia simple

1 DIST

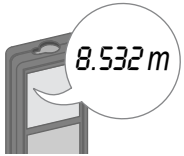


2



Apuntar el láser activo al objetivo.

3 DIST

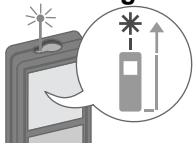


i Superficies de objetivo: Pueden producirse errores de medición al medir líquidos sin color, cristal, espuma de estireno o superficies semi permeables o al apuntar a superficies de brillo intenso. El tiempo de medición aumenta contra superficies oscuras.

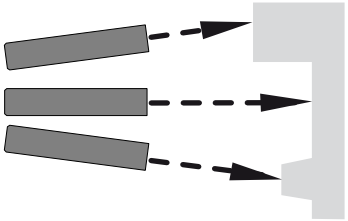
Medición permanente

1 DIST

2 seg



2



Apuntar el láser activo al objetivo.

Se visualiza el último valor medido.

3 DIST

Detiene la medición permanente.

Sumar / Restar

1 DIST

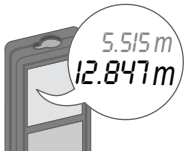
2 **1x**

La siguiente medición se añade a la anterior.

2x

La siguiente medición se resta de la anterior.

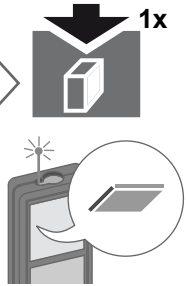
3 DIST

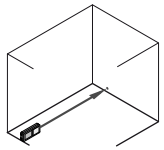


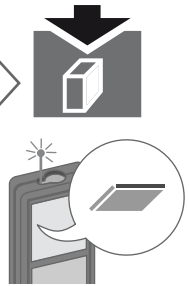
i El resultado siempre se mostrará en la línea principal y el valor medido encima. Este proceso puede repetirse cuantas veces sea necesario. El mismo proceso puede utilizarse para la suma o resta de áreas y volúmenes.

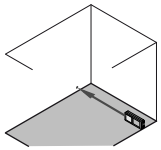
Funciones de medición

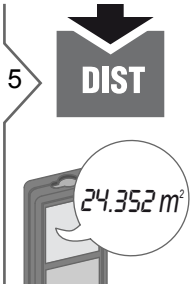
Área

1 

2 
Apuntar el láser al primer objetivo.

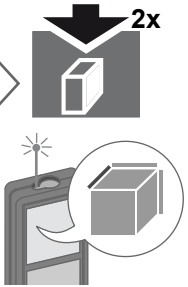
3 

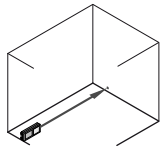
4 
Apuntar el láser al segundo objetivo.

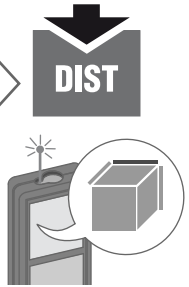
5 

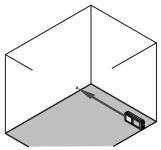
El resultado siempre se mostrará en la línea principal y el valor medido encima.

Volumen

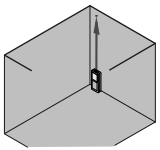
1 

2 
Apuntar el láser al primer objetivo.

3 

4 
Apuntar el láser al segundo objetivo.

5

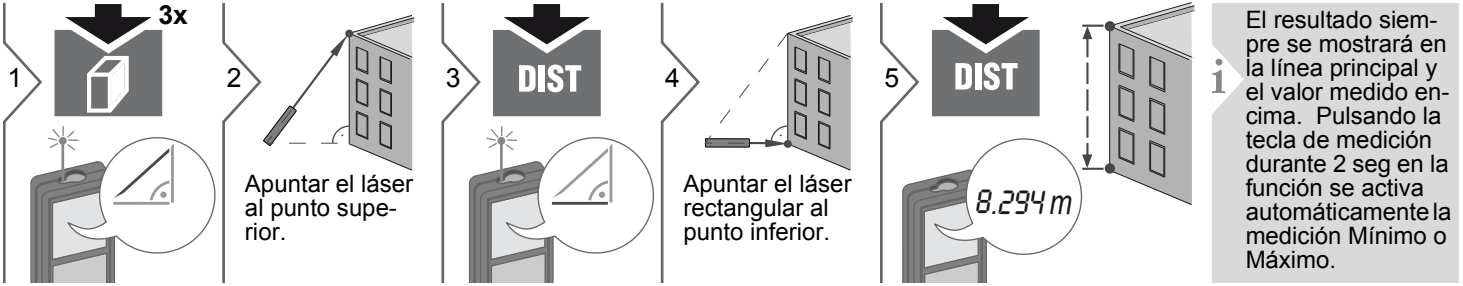
6 
Apuntar el láser al tercer objetivo.

7

El resultado siempre se mostrará en la línea principal y el valor medido encima.

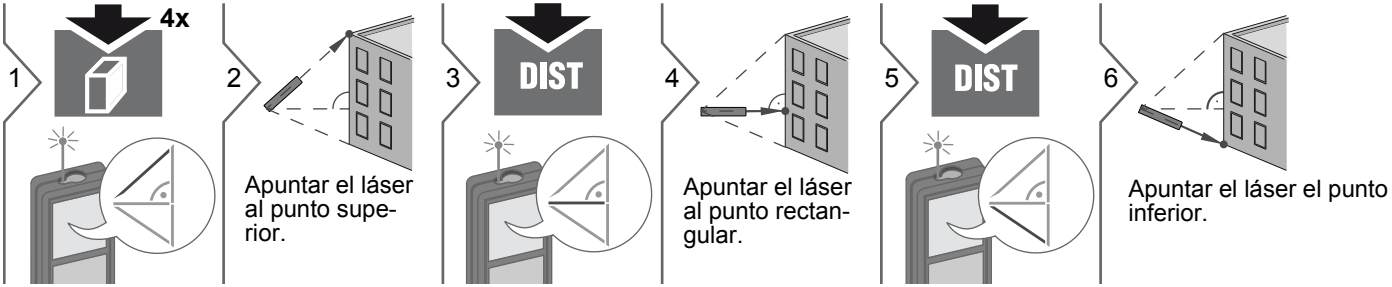
Funciones de medición

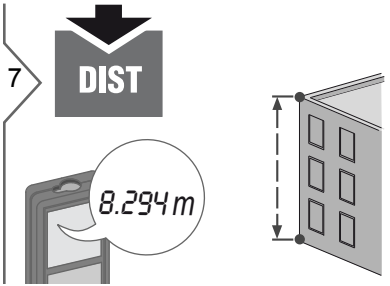
Pitágoras (2 puntos)



El resultado siempre se mostrará en la línea principal y el valor medido encima. Pulsando la tecla de medición durante 2 seg en la función se activa automáticamente la medición Mínimo o Máximo.

Pitágoras (3 puntos)



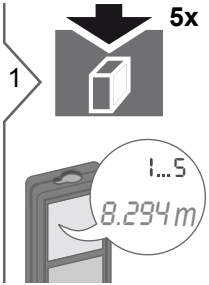


El resultado siempre se mostrará en la línea principal y el valor medido encima.
Pulsando la tecla de medición durante 2 seg en la función se activa automáticamente la medición Mínimo o Máximo.

Funciones de medición

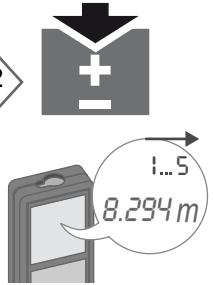
Memoria (5 últimos resultados)

1



Se muestran los 5 últimos resultados.

2



Navega a través de los 5 últimos resultados.

Datos técnicos

Medición de distancia	
Tolerancia de medición típica *	± 1.5 mm / 0.06 in ***
Alcance de tablilla de puntería	50 m / 164 ft
Alcance típico *	40 m / 132 ft
Alcance en condición desfavorable**	35 m / 115 ft
Unidad mínima visualizada	1 mm / 1/16 in
Ø punto láser a distancias	6 / 30 mm (10 / 50 m)

General	
Clase de láser	2
Tipo de láser	635 nm, < 1 mW
Divergencia del haz	0,16 x 0,6 mrad
Duración de los impulsos	0.2 x 10^{-9}s - 0.8 x 10^{-9}s
Clase de protección	IP65(protecciónc ontra polvo y agua proyec-tada)
Desconexión autom. del láser	después de 90 s
Desconexión autom. de energía	después de 180 s
Duración de las pilas (2 x AAA)	hasta 3000 mediciones
Dimensiones (Al x P x An)	120.5 x 55 x 33.7 mm 4.7 x 2.2 x 1.3 in
Peso (con pilas)	127 g / 4.48 oz
Rango de temperaturas:	
- Almacenaje	-25 hasta 70 °C -13 hasta 158 °F
- Funcionamiento	0 hasta 40 °C 32 hasta 104 °F

* aplica para el 100 % de reflectividad de objetivo (pared pintada en blanco), baja iluminación de fondo, 25 ºC

*** Las tolerancias aplican desde 0,05 m a 10 m con un nivel de confianza del 95%. La tolerancia máxima puede bajar a 0,1 mm/m entre 10 m a 30 m y a 0,2 mm/m para distancias por encima de 30 m

**** aplica para 100 % de reflectividad de objetivo, iluminación de fondo de aproximadamente 30.000 lux

Funciones	
Medición de distancia	sí
Medición permanente	sí
Suma/Resta	sí
Área	sí
Volumen	sí
Pitágoras	2 puntos y 3 puntos
Memoria	5 resultados

Códigos de mensaje

Si el mensaje **Error** no desaparece después de conectar el dispositivo repetidamente, contacte con el distribuidor.
Si aparece el mensaje **InFo** con un número, pulse el botón Clear y tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

N.º	Causa	Corrección
204	Error en el cálculo	Repetir la medición.
252	Temperatura demasiado alta	Dejar que el instrumento se enfríe.
253	Temperatura demasiado baja	Calentar el instrumento.
255	Señal de recepción muy débil, tiempo de medición muy largo	Cambiar la superficie de objetivo (p. ej. papel blanco).
256	Señal de recepción demasiado potente	Cambiar la superficie de objetivo (p. ej. papel blanco).
257	Demasiada luz de fondo	Oscurecer el área de objetivo.
258	Medición fuera del rango de medición	Rango correcto.
260	Rayo láser interrumpido	Repetir medición.

Cuidado

- Limpie el instrumento con un paño suave y húmedo.
- No introduzca nunca el instrumento en agua.
- No utilice nunca agentes o disolventes de limpieza agresivos.

Garantía

Europa:

- 30 días de garantía de satisfacción sin riesgo
- Un año de mantenimiento gratis
- Una año de garantía total

Dispone de información detallada en internet en www.2helpU.com.

Norte América:

- Tres años de garantía limitada
- Un año de mantenimiento gratis
- 90 días de garantía de devolución del dinero

Dispone de información detallada en internet en www.dewalt.com.

Instrucciones de seguridad

La persona responsable del instrumento deberá cerciorarse de que todos los usuarios entienden y cumplen estas instrucciones.

Áreas de responsabilidad

Responsabilidades del fabricante del equipo original:

Europa:
DEWALT
D-65510 Idstein, Germany
www.2helpU.com
www.dewalt.eu

Norte América:
DEWALT Industrial Tool Co.
Baltimore, MD21286, USA
Teléfono de servicio 1-800-4-DEWALT.
www.dewalt.com

La compañía mencionada es responsable del suministro del producto, incluyendo el Manual del usuario, en perfectas condiciones. La compañía no se hace responsable de los accesorios de terceros.

Ámbito de responsabilidad del encargado del instrumento:

- Entender las instrucciones de seguridad del producto y las instrucciones del Manual del usuario.
- Conocer las normas de seguridad local referidas a la prevención de accidentes
- Evitar siempre el acceso al producto de personal no autorizado.

Instrucciones de seguridad

Empleo correcto

- Medición de distancias
- Medición de inclinación

Uso improcedente

- Emplear el producto sin previa instrucción
- Emplear el instrumento fuera de los límites de aplicación
- Anulación de los dispositivos de seguridad y retirada de rótulos indicativos o de advertencia
- Abrir el equipo utilizando herramientas (destornilladores, etc.)
- Modificar o alterar el producto
- Utilizar accesorios de otros fabricantes que no estén expresamente autorizados
- Deslumbrar intencionadamente a terceros, incluso en la oscuridad
- Protección insuficiente del lugar de medición (por ejemplo, durante la medición en carreteras, emplazamientos de construcción, etc.)
- Conducta inapropiada o irresponsable en andamios, escaleras, así como durante mediciones en las proximidades de máquinas en marcha, de elementos de las máquinas y de instalaciones desprotegidas
- Apuntar directamente al sol

Peligros durante el uso

⚠ ADVERTENCIA

Pueden producirse mediciones erróneas si se utiliza un instrumento que esté defectuoso o que se haya caído o haya sido objeto de transformaciones no permitidas. Realizar periódicamente mediciones de control.

Especialmente cuando el instrumento ha estado sometido a esfuerzos excesivos, así como antes y después de tareas de medición importantes.

⚠ CUIDADO

No intente nunca reparar el producto por su cuenta. En caso de presentarse daños, contacte con su distribuidor local.

⚠ ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados podrían anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Límites de utilización

i Consulte el capítulo "Datos técnicos".

El dispositivo está diseñado para uso en áreas permanentemente habitadas. No debe emplearse en entornos con peligro de explosión ni en entornos hostiles.

Eliminación

⚠ CUIDADO

Las pilas vacías no deben eliminarse con la basura doméstica. Cuide el medio ambiente y llévelas a los puntos de recogida disponibles de conformidad con las regulaciones nacionales y locales.

No desechar el producto con la basura doméstica.

Desechar el producto correctamente. Cumplir con las normas de desecho específicas del país.

Respetar la normativa específica nacional y local.

La información sobre el tratamiento específico del producto y de gestión de residuos puede descargarse desde la página web.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

⚠ ADVERTENCIA

El dispositivo es conforme a los requisitos más estrictos de las normas y regulaciones pertinentes.

Sin embargo, la posibilidad de causar interferencias en otros dispositivos no se puede excluir totalmente.

Instrucciones de seguridad

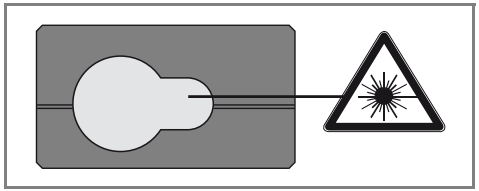
Declaración de la FCC (aplicable en EE.UU.)

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Clasificación láser



El dispositivo genera rayos láser visibles que se emiten desde el instrumento:

El producto corresponde a la Clase de láser 2 con:

- IEC60825-1 : 2007 "Seguridad de los productos láser"

Productos de Clase de láser 2:

Absténgase de mirar directamente al rayo láser y no lo dirija a otras personas. La protección de los ojos queda garantizada mediante reflejos naturales como es el de desviar la vista del rayo o cerrar los ojos.

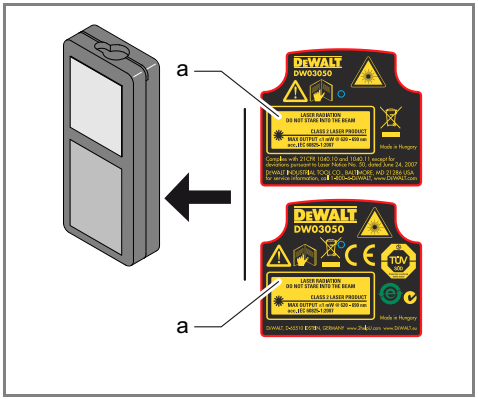
⚠ ADVERTENCIA

Puede ser peligroso mirar directamente al rayo con medios ópticos auxiliares (p. ej. prismáticos, telescopios).

⚠ CUIDADO

Mirar directamente al rayo láser puede ser peligroso para los ojos.

Señalización



Pegue la etiqueta de láser (a) en el idioma de su país.